

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 2

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

106e année No 2/80 24 janvier 1980

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

## Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements :

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA  
rédacteur

## Impression :

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 78.-  
Un an, étranger Fr. 84.-  
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.-  
Prix du numéro, étranger Fr. 6.-

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP : Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),  
No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

## Régie des annonces

**IVA**

IVA SA de publicité internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central :  
Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich  
Tél. (01) 26 97 40

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse : Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

## Numéro 1-2/79

Einspurige Erschliessungsstrassen. Von Paul Märki, Meilen 1  
Energiesparmassnahmen in Bundesbauten 11  
Gekühlter Beton für den Staudamm von Itaipu. Von Rudolf Weber 15

« Industrieplastik » erinnert an Pionierleistung. Laser zur Untersuchung von Gewässerszuständen. Solarzellen-Kraftwerk in den USA geplant. Gluonen und Quarks (erste Ergebnisse von Peira in Hamburg). Geländekarten aus dem Computer 17

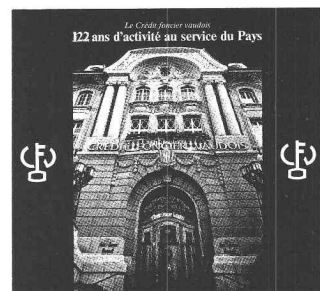
## Sommaire

Concours	B5
Carnet des concours	B6
Actualité	B6
<b>Béton</b>	
Effets du fluage et du retrait sur les structures en béton, par Renaud Favre et Amin Ghali	9
<b>Bibliographie</b>	13
EPFL	14, B8
ICOM : dix ans au service de la collectivité	14
<b>Architecture</b>	
Aspect architectural de la façade en béton, par Michel Adam	15
<b>Industrie et technique</b>	20, B7
<b>Vie de la SIA</b>	20
Les problèmes juridiques liés à la propriété du sol	B8
<b>Actualité</b>	
A propos de la norme SIA 370/10 « Ascenseurs »	B7
Werk, Bauen + Wohnen	B7
<b>Produits nouveaux</b>	B7
<b>Divers</b>	B8
<b>Documentation générale</b>	B8

## Dans le prochain numéro :

Les sciences sociales et l'environnement construit

## Couverture



ET CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE VAUDOISE  
(garantie à 100% par l'Etat)  
Membre de l'Union des banques cantonales

## Le spécialiste des prêts hypothécaires

Le Crédit foncier vaudois a été créé en 1858 par décret constitutif du Grand Conseil du canton de Vaud. Il a la qualité de banque cantonale.

Le total de son bilan est de l'ordre de 5 milliards de francs. L'ensemble des prêts accordés dans le canton — prêts fermes et crédits en comptes courants — atteint, en 1980, environ 4,5 milliards de francs.

Les agences du Crédit foncier vaudois — Caisse d'épargne cantonale sont au nombre de 46. Les principales activités du Crédit foncier vaudois sont :

- Prêts hypothécaires
- Prêts sur nantissement
- Prêts aux corporations de droit public
- Dépôts d'épargne
- Comptes de placements
- Emission d'obligations à long terme
- Gérance de titres
- Eurochèques — Eurocard
- Leasing
- Location de safes
- Programmes de prévoyance 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> piliers

Le Crédit foncier, banque vaudoise dynamique, continuera d'assumer sa mission dans un climat de sécurité et de confiance, pour le bien de l'économie du canton et de ses habitants.